



Estratto del verbale della seduta del

17.9.2025

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

173

Oggetto:

Betreff:

Approvazione dell'iniziativa diretta "Borse di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico 2026/2027 in uno Stato membro dell'Unione Europea e nel Regno Unito". Prenotazione dell'impegno di spesa.

(Euro 475.000,00 - anno 2026
- cap. U05021.0060)
(Euro 475.000,00 - anno 2027
- cap. U05021.0060)

Genehmigung der direkten Initiative: „Stipendien für den Besuch des gesamten Schuljahres 2026/2027 in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich“. Vormerkung der Zweckbindung von Mitteln

(475.000,00 Euro – Jahr 2026
– Kap. U05021.0060)
(475.000,00 Euro – Jahr 2027
– Kap. U05021.0060)

Arno Kompatscher	Presidente / Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	assente/abwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta dell'Assessore Angelo Gennaccaro

Ripartizione III – Minoranze linguistiche,
Integrazione europea e Giudici di Pace

Ufficio per l'integrazione europea e gli aiuti
umanitari

Auf Vorschlag des Assessors Angelo Gennaccaro

Abteilung III – Sprachminderheiten,
europäische Integration und Friedensgerichte

Amt für europäische Integration und
humanitäre Hilfe

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Premesso che l'Amministrazione regionale, in sintonia con le finalità del Testo unificato delle leggi concernenti "Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale", approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L, ritiene importante promuovere e sostenere attività di scambio e le esperienze - tra cui rientrano prioritariamente i soggiorni di studio all'estero - volte a favorire il processo di unificazione europea e dirette al consolidamento, tra i giovani, della comune identità europea;

Visto l'art. 26, comma 2, lettera b) del "Regolamento di esecuzione del Testo unificato approvato con D.P.G.R. 23 giugno 1997, n. 8/L (Iniziativa per la promozione dell'integrazione europea e disposizioni per lo svolgimento di particolari attività di interesse regionale), in materia di contributi, adesioni e iniziative dirette", emanato con D.P.Reg. 14 novembre 2024, n. 19; considerato che tale disposizione prevede che la Regione possa attuare iniziative dirette mediante il conferimento di borse di studio per l'incoraggiamento di studenti meritevoli;

Considerata la validità e l'importanza dell'iniziativa, finalizzata alla promozione dell'integrazione europea e all'acquisizione di una approfondita conoscenza delle lingue dell'Unione europea;

Tenuto conto delle esperienze positive maturate dalle studentesse e dagli studenti che, attraverso il sostegno economico della Regione, hanno potuto frequentare un intero anno scolastico all'estero;

Considerato che la Giunta regionale intende rinnovare l'iniziativa diretta delle borse di studio, aumentando il numero delle borse da

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Vorausgeschickt, dass die Regionalverwaltung in Übereinstimmung mit den Zielsetzungen des mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten Vereinheitlichten Textes der Gesetze betreffend „Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang“ die Förderung von Initiativen zum Erfahrungsaustausch – darunter in erster Linie von Auslandsschulaufenthalten – für wichtig erachtet, da diese den europäischen Einigungsprozess unterstützen und in den Jugendlichen das Gefühl einer gemeinsamen europäischen Identität stärken;

Aufgrund des Art. 26 Abs. 2 Buchst. b) der „Durchführungsverordnung zu dem mit DPRA vom 23. Juni 1997, Nr. 8/L genehmigten vereinheitlichten Text (Initiativen zur Förderung der europäischen Integration und Verfügungen für die Durchführung besonderer Tätigkeiten von regionalem Belang) betreffend Beiträge, Mitgliedschaften und direkte Initiativen“, erlassen mit D.P.Reg. vom 14. November 2024, Nr. 19, und unter Berücksichtigung der Tatsache, dass die Region laut dieser Bestimmung direkte Initiativen durch die Vergabe von Stipendien zur Förderung verdienstvoller Schüler und Studenten durchführen kann;

In Anbetracht des großen Werts und der Wichtigkeit der Initiative zur Förderung der europäischen Integration und zum Erlernen und Vertiefen der in der EU gesprochenen Sprachen;

In Anbetracht der positiven Erfahrungen der Schüler und Schülerinnen, die aufgrund der finanziellen Unterstützung der Region ein gesamtes Schuljahr im Ausland besuchen konnten;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Regionalregierung beabsichtigt, die direkte Initiative der Stipendien zu erneuern und die

da 60 a 70 per l'anno scolastico 2026/2027;

Ritenuto quindi di mettere a disposizione, per l'anno scolastico 2026/2027, n. 70 borse di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico in uno Stato membro dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia e Ungheria) e nel Regno Unito;

Considerata l'opportunità di consentire la frequenza dell'anno scolastico 2026/2027 anche in regioni italiane diverse da quella di residenza, in presenza degli ulteriori requisiti previsti nell'Avviso pubblico; ciò al fine di valorizzare altresì l'aspetto relativo al potenziamento delle conoscenze linguistiche degli studenti, nel rispetto del principio di cui all'articolo 2 dello Statuto speciale (D.P.R. n. 670/1972);

Ritenuto opportuno riservare n. 6 borse di studio alle studentesse e agli studenti in possesso della certificazione DSA (Disturbi specifici di apprendimento), ai sensi della legge 8 ottobre 2020, n. 170;

Ritenuto altresì di prevedere, nell'ambito dell'iniziativa diretta, quanto segue:

- un'eventuale attività di tutoraggio a favore delle studentesse e degli studenti con certificazione DSA;
- l'organizzazione di un momento di incontro con i beneficiari all'inizio e/o alla fine dell'esperienza all'estero;

Dato atto che tali ulteriori attività saranno attuate dalla Dirigente competente, nei limiti della prenotazione dell'impegno di spesa assunta con il presente provvedimento, secondo quanto previsto dall'articolo 26, comma 2, lett. c) del D.P.Reg. n. 19/2024;

Anzahl der Stipendien für das Schuljahr 2026/2027 von 60 auf 70 zu erhöhen;

Nach Dafürhalten demnach, auch für das Schuljahr 2026/2027 70 Stipendien für den Besuch des gesamten Schuljahres in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union (Österreich, Belgien, Bulgarien, Zypern, Kroatien, Dänemark, Estland, Finnland, Frankreich, Deutschland, Griechenland, Irland, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Polen, Portugal, Tschechien, Rumänien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Schweden und Ungarn) und im Vereinigten Königreich bereitzustellen;

In Anbetracht der Zweckmäßigkeit, den Besuch des Schuljahres 2026/2027 auch in anderen italienischen Regionen als jener, in der die Schüler/Schülerinnen wohnhaft sind, zu ermöglichen, sofern die weiteren in der Bekanntmachung vorgesehenen Voraussetzungen erfüllt werden, damit die Schüler/Schülerinnen – im Sinne des Grundsatzes laut Art. 2 des Sonderstatuts (Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 670/1972) – ihre Sprachkenntnisse verbessern können;

Nach Dafürhalten, 6 Stipendien Schülern und Schülerinnen mit bescheinigten spezifischen Lernstörungen (SLD) im Sinne des Gesetzes vom 8. Oktober 2020, Nr. 170 vorzubehalten;

Nach Dafürhalten ferner, im Rahmen der direkten Initiative Folgendes vorzusehen:

- eventuelles Tutoring für Schüler und Schülerinnen mit bescheinigten spezifischen Lernstörungen;
- Organisation eines Treffens mit den Empfängern und Empfängerinnen des Stipendiums am Anfang und/oder am Ende des Auslandsaufenthalts;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass diese zusätzlichen Tätigkeiten in den Grenzen der mit diesem Beschluss vorgemerkten Zweckbindung von Mitteln gemäß Art. 26 Abs. 2 Buchst. c) des D.P.Reg. Nr. 19/2024 von der zuständigen Leiterin durchgeführt

Ritenuto che la ripartizione delle borse di studio, pur con possibilità di compensazione fra le stesse, debba essere stabilita nel modo seguente:

- n. 35 borse di studio riservate alle studentesse e agli studenti residenti nella Provincia Autonoma di Bolzano nonché a quelli residenti nei comuni di Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo e Livinallongo del Col di Lana (di cui n. 3 per studentesse e studenti in possesso della certificazione DSA);
- n. 35 borse di studio riservate alle studentesse e agli studenti residenti nella Provincia Autonoma di Trento nonché a quelli residenti nei comuni di Magasa, Valvestino e Pedemonte (di cui n. 3 per studentesse e studenti in possesso della certificazione DSA);

Ritenuto pertanto di rivolgere l'iniziativa alle studentesse e agli studenti in possesso dei seguenti requisiti:

- siano cittadine/i degli Stati membri dell'Unione Europea oppure in possesso del titolo di cui all'art. 9 del decreto legislativo 25 luglio 1998, n. 286, e successive modifiche;
- abbiano la residenza in Regione oppure nei comuni confinanti di Pedemonte, Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo, Livinallongo del Col di Lana, Magasa o Valvestino da almeno un anno;
- non abbiano un indicatore della situazione economica equivalente (ISEE) superiore a € 65.000,00;
- abbiano frequentato nell'anno scolastico 2024/2025 un istituto scolastico superiore e siano state/i ammesse/i alla classe successiva;
- non abbiano conseguito più di un voto negativo (oppure non abbiano conseguito più di una valutazione negativa) nella pagella scolastica/scheda di valutazione o nel documento di valutazione finale dell'anno scolastico 2024/2025;
- frequentino nel corrente anno scolastico 2025/2026 un istituto scolastico superiore

werden;

Nach Dafürhalten, die Stipendien gebietsmäßig – wenn auch mit der Möglichkeit eines Ausgleichs untereinander – wie folgt zu vergeben:

- 35 Stipendien an Schüler und Schülerinnen, die in der Autonomen Provinz Bozen sowie in den Gemeinden Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo und Livinallongo del Col di Lana wohnhaft sind (davon 3 an Schüler und Schülerinnen mit bescheinigten spezifischen Lernstörungen);
- 35 Stipendien an Schüler und Schülerinnen, die in der Autonomen Provinz Trient sowie in den Gemeinden Magasa, Valvestino und Pedemonte wohnhaft sind (davon 3 an Schüler und Schülerinnen mit bescheinigten spezifischen Lernstörungen);

Nach Dafürhalten demnach, die Initiative an die Schüler und Schülerinnen zu richten,

- die Staatsangehörige eines Mitgliedstaats der Europäischen Union sind oder die Voraussetzungen laut Art. 9 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 25. Juli 1998, Nr. 286 i.d.g.F. erfüllen;
- die seit mindestens einem Jahr in der Region oder in den angrenzenden Gemeinden Pedemonte, Colle Santa Lucia, Cortina d'Ampezzo, Livinallongo del Col di Lana, Magasa oder Valvestino wohnhaft sind;
- deren Familie einen ISEE-Wert (Indikator für die Einkommens- und Vermögenslage nach der Äquivalenzskala) bis zu 65.000,00 Euro aufweist;
- die im Schuljahr 2024/2025 eine Oberschule besucht haben und in die nächsthöhere Klasse versetzt wurden;
- die im abschließenden Schulzeugnis, Bewertungsbogen oder Bewertungsdokument des Schuljahres 2024/2025 nicht mehr als eine negative Note bzw. nicht mehr als eine negative Bewertung erhalten haben;
- die im laufenden Schuljahr 2025/2026 eine Oberschule in Italien besuchen;

in Italia;
- non abbiano alcun voto negativo e/o debito formativo nella pagella scolastica / nella scheda di valutazione / nel documento di valutazione finale del corrente anno scolastico 2025/2026. Per consentire la relativa verifica tale documento dovrà essere consegnato entro il 30 giugno 2026, pena l'esclusione e lo scorrimento della graduatoria.

Evidenziato che l'erogazione della borsa di studio avverrà esclusivamente tramite versamento sul conto corrente intestato alla studentessa/allo studente richiedente, assegnataria/o della borsa di studio, e che l'importo sarà erogato secondo le modalità determinate dall'Avviso pubblico;

Rilevata l'opportunità di prevedere che le borse di studio non siano cumulabili con borse di studio e/o sostegni finanziari da parte di altri enti pubblici o privati, pena l'esclusione;

Ritenuto di dover prenotare un importo complessivo pari ad Euro 950.000,00 per la realizzazione dell'intera iniziativa, così suddiviso:
- Euro 475.000,00 per l'anno 2026;
- Euro 475.000,00 per l'anno 2027;

Vista la propria deliberazione n. 91 di data 26 maggio 2021, modificata con deliberazione n. 107 di 7 giugno 2023, riguardante la determinazione delle competenze da riservare alla Giunta, alle Dirigenti e ai Dirigenti, alle Direttrici e ai Direttori degli uffici;

Ritenuto opportuno demandare alla Dirigente competente l'approvazione dell'Avviso pubblico e della graduatoria, nonché l'attuazione dell'iniziativa diretta;

Dato atto che il responsabile del procedimento provvederà all'individuazione dei borsisti e alla formazione della graduatoria secondo i criteri di valutazione tabellari previsti dall'Avviso pubblico;

- die im abschließenden Schulzeugnis, Bewertungsbogen oder Bewertungsdokument des laufenden Schuljahres 2025/2026 keine negative Note erhalten und/oder keinen Lernrückstand aufweisen. Dieses Dokument muss – bei sonstigem Ausschluss und Aufnahme anderer Bewerber aus der Rangordnung – bis 30. Juni 2026 übermittelt werden, um dessen Überprüfung zu ermöglichen;

In Anbetracht der Tatsache, dass das Stipendium ausschließlich durch Überweisung auf das auf den Namen des Stipendiaten / der Stipendiatin lautende Kontokorrent gemäß den in der öffentlichen Bekanntmachung festgelegten Modalitäten ausgezahlt wird;

Nach Dafürhalten, dass die Stipendien nicht mit Stipendien und/oder finanziellen Unterstützungen anderer öffentlicher oder privater Körperschaften – bei sonstigem Ausschluss – kumuliert werden dürfen;

Nach Dafürhalten, einen Gesamtbetrag in Höhe von 950.000,00 Euro für die Durchführung der gesamten Initiative vorzumerken und wie folgt aufzuteilen:
- 475.000,00 Euro für das Jahr 2026;
- 475.000,00 Euro für das Jahr 2027;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 26. Mai 2021, Nr. 91, geändert mit Beschluss vom 7. Juni 2023, Nr. 107, betreffend die Festlegung der der Regionalregierung, den Führungskräften und den Amtsdirektorinnen/Amtsdirektoren vorbehaltenen Zuständigkeiten;

Nach Dafürhalten demnach, die Leiterin der zuständigen Abteilung mit der Genehmigung der öffentlichen Bekanntmachung und der Rangordnung sowie der Durchführung der direkten Initiative zu beauftragen;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die für das Verfahren verantwortliche Person gemäß den in der öffentlichen Bekanntmachung vorgesehenen Bewertungskriterien die Stipendiaten und Stipendiatinnen bestimmen und die

Ritenuto opportuno che l'Avviso pubblico venga pubblicato, ai sensi dell'articolo 7, comma 1, lett. d) della L.R. 19 giugno 2009, n. 2, e successive modifiche, nel B.U.R. - Sezione concorsi – in attuazione dell'articolo 7, comma 1 della L.R. 31 luglio 1993, n. 13, e successive modifiche;

Dato atto che il CUP cumulativo (Codice unico di progetto) verrà assegnato in sede del provvedimento di impegno di spesa, secondo quanto previsto dall'art. 11 della Legge 16 gennaio 2003, n. 3, e successive modifiche;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 "Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione", e successive modifiche, nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118;

Vista la propria deliberazione n. 254 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Vista la propria deliberazione n. 255 di data 30 dicembre 2024 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2025-2027";

Accertata la disponibilità di fondi sul cap. U05021.0060 dello stato di previsione della spesa per gli esercizi finanziari 2026 e 2027 ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica ai sensi dell'art. 28 della L.R. 15 luglio 2009, n. 3, e successive modifiche;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

Rangordnung erstellen wird;

Nach Dafürhalten, dass die öffentliche Bekanntmachung im Sinne des Art. 7 Abs. 1 Buchst. d) des RG vom 19. Juni 2009, Nr. 2 i.d.g.F. im Amtsblatt der Region – Sektion Wettbewerbe in Umsetzung des Art. 7 Abs. 1 des RG vom 31. Juli 1993, Nr. 13 i.d.g.F. veröffentlicht wird;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass der einheitliche Projektcode (CUP) gemäß Art. 11 des Gesetzes vom 16. Januar 2003, Nr. 3 i.d.g.F. im Rahmen der Maßnahme betreffend die Zweckbindung zugewiesen wird;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“ i.d.g.F. und des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 118 vom 23. Juni 2011.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 254 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 30. Dezember 2024, Nr. 255 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2025-2027“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Kap. U05021.0060 des Ausgabenvoranschlags für die Haushaltsjahre 2026 und 2027 Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des RG vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. vereinbar ist;

**beschließt
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di approvare la realizzazione dell'iniziativa diretta "Borse di studio per la frequenza dell'intero anno scolastico 2026/2027 in uno Stato membro dell'Unione Europea e nel Regno Unito", secondo i contenuti essenziali indicati nelle premesse;

2. di demandare alla Dirigente della Ripartizione III - Minoranze linguistiche, Integrazione europea e Giudici di Pace, l'approvazione dell'Avviso pubblico, della graduatoria, nonché l'attuazione dell'iniziativa diretta;

3. di assumere la conseguente prenotazione dell'impegno di spesa per l'importo di Euro 950.000,00 al cap. U05021.0060 dello stato di previsione della spesa come segue: Euro 475.000,00 per l'anno 2026 ed Euro 475.000,00 per l'anno 2027 rinviando l'impegno di spesa a successivi provvedimenti:

1. die Durchführung der direkten Initiative „Stipendien für den Besuch des gesamten Schuljahres 2026/2027 in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union und im Vereinigten Königreich“ gemäß den in den Prämissen angeführten wesentlichen Inhalten zu genehmigen;

2. die Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte mit der Genehmigung der öffentlichen Bekanntmachung und der Rangordnung sowie der Durchführung der direkten Initiative zu beauftragen;

3. die Zweckbindung von Mitteln in Höhe von 950.000,00 Euro im Kap. U05021.0060 des Ausgabenvoranschlags wie folgt vorzumerken: 475.000,00 Euro für das Jahr 2026 und 475.000,00 Euro für das Jahr 2027, wobei die Zweckbindung der Mittel mit späteren Maßnahmen vorgenommen wird:

Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2026 Fälligkeit Haushalt 2026
U05021.0060	05	02	1	03	U1.03.02.99.999	Euro 475.000,00
Capitolo Kapitel	Missione Aufgaben- bereich	Programma Programm	Titolo Titel	Macro- Aggregato Gruppierung	Identif. Conto FIN (V livello piano dei conti) Identif. Konto FIN (5. Ebene Kostenplan)	Esercizio Esigibilità 2027 Fälligkeit Haushalt 2027
U05021.0060	05	02	1	03	U1.03.02.99.999	Euro 475.000,00

4. di dare infine evidenza al fatto, e ciò ai sensi dell'art. 5 della legge regionale 31 luglio 1993, n. 13, che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso straordinario al Presidente della Repubblica ex articolo 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199 entro 120 giorni, nonché giurisdizionale avanti al T.R.G.A. di Trento, ex articolo 29 e ss. del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104 entro 60 giorni, da parte di chi abbia un interesse concreto ed attuale.

Il presente provvedimento è pubblicato sul sito internet dell'amministrazione ai sensi

4. im Sinne des Art. 5 des Regionalgesetzes vom 31. Juli 1993, Nr. 13 darauf hinzuweisen, dass die Personen, die ein konkretes und aktuelles Interesse daran haben, gegen diese Maßnahme binnen 120 Tagen außerordentlichen Rekurs an den Präsidenten der Republik gemäß Art. 8 des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 bzw. binnen 60 Tagen Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient gemäß Art. 29 ff. des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einlegen können.

Diese Maßnahme wird im Sinne des Regionalgesetzes vom 29. Oktober 2014, Nr.

della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

10 auf der Website der Region veröffentlicht.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL PRESIDENTE

**LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE**

DER PRÄSIDENT

**DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG**

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).